Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/983,

24. juuni 2015,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/36/EÜ kohase Euroopa kutsekaardi väljastamise menetluse ja hoiatusmehhanismi kohaldamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

(ELT L 159, 25.6.2015, lk 27)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/1190, 11. august 2020	L 262	4	12.8.2020

▼B

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/983,

24. juuni 2015,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/36/EÜ kohase Euroopa kutsekaardi väljastamise menetluse ja hoiatusmehhanismi kohaldamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

I PEATÜKK

REGULEERIMISESE JA EUROOPA KUTSEKAARDI VÄLJASTAMISE MENETLUS

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesolevas määruses sätestatakse õigusnormid, millega reguleeritakse käesoleva määruse I lisas loetletud kutsealadele direktiivi 2005/36/EÜ artiklite 4a–4e kohase Euroopa kutsekaardi väljastamist ning nimetatud direktiivi artikliga 56a ette nähtud hoiatusmehhanismi kohaldamist.

Artikkel 2

Euroopa kutsekaardi menetluses osalevad pädevad asutused

1. Iga liikmesriik määrab iga I lisas loetletud kutseala jaoks kogu oma territooriumil või vajaduse korral osal territooriumist Euroopa kutsekaardi taotluste eest vastutavad pädevad asutused.

Artikli 7 rakendamise eesmärgil teeb iga liikmesriik ühele või mitmele pädevale asutusele ülesandeks Euroopa kutsekaardi taotluste edastamise oma territooriumil asuvale asjaomasele pädevale asutusele.

2. Liikmesriigid registreerivad 18. jaanuariks 2016 määrusega (EL) nr 1024/2012 loodud siseturu infosüsteemis (IMI) iga käesoleva määruse I lisas loetletud kutseala jaoks vähemalt ühe pädeva asutuse ning vähemalt ühe pädeva asutuse, kellele on tehtud ülesandeks Euroopa kutsekaardi taotluste edastamine liikmesriigi territooriumil.

3. Euroopa kutsekaardi taotluste eest vastutavaks pädevaks asutuseks ja Euroopa kutsekaardi taotlusi edastavaks pädevaks asutuseks võib nimetada ühe ja sama pädeva asutuse.

Artikkel 3

Euroopa kutsekaardi taotluste esitamine veebis

1. Euroopa kutsekaardi taotluse esitamiseks veebis loob taotleja direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhises rakenduses turvalise isikliku konto. Nimetatud veebipõhine rakendus annab teavet andmete töötlemise eesmärgi, ulatuse ja olemuse kohta, kaasa arvatud teave taotleja kui andmesubjekti õiguste kohta. Veebipõhine rakendus küsib taotleja isikuandmete töötlemiseks IMI-s taotleja sõnaselget nõusolekut.

▼B

2. Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhine rakendus annab taotlejale võimaluse esitada kogu käesoleva määruse artiklis 4 esitatud vajalik teave Euroopa kutsekaardi taotlemiseks, laadida üles käesoleva määruse artikli 10 lõike 1 kohaselt Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavate dokumentide koopiaid ning saada teavet oma Euroopa kutsekaardi taotluse menetlemise edenemise kohta, kaasa arvatud nõutavate maksete kohta.

3. Veebipõhine rakendus annab taotlejale ka võimaluse esitada lisateavet või täiendavaid dokumente ning taotleda oma IMI-failis sisalduvate isikuandmete parandamist, kustutamist või blokeerimist.

Artikkel 4

Euroopa kutsekaardi taotlustes esitatav teave

Taotleja esitab Euroopa kutsekaardi taotluses järgmise teabe:

a) taotleja isikuandmed;

b) asjaomane kutseala;

c) liikmesriik, kus taotleja taotleb asutamist, või liikmesriik, kus taotleja soovib osutada ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuseid;

d) liikmesriik, kus taotleja on taotluse esitamise hetkel kõnealuse tegevuse eesmärgil ametlikult asutatud;

e) kavandatava kutsetegevuse eesmärk:

   i) asutamine;

   ii) ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuste osutamine;

f) üks järgmistest režiimidest:

   i) asutamise korral valida järgmiste režiimide vahel:

      — direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise III peatüki kohane automaatne tunnustamine;

      — direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise I peatüki kohane tunnustamise üldsüsteem;

   ii) ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuste osutamise korral valida järgmiste režiimide vahel:

      — direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 4 kohane teenuste vaba osutamine koos kvalifikatsioonide eelneva kontrollimisega;

      — direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 4 kohane teenuste vaba osutamine ilma kvalifikatsioonide eelneva kontrollimiseta;

g) muu punktis f osutatud režiimile eriomane teave.

▼B

Esimese lõigu punkti d kohaldamisel peab taotleja juhul, kui ta ei ole taotluse esitamise hetkel ametlikult asutatud, teatama selle liikmesriigi, kus ta on omandanud nõutava kutsekvalifikatsiooni. Kui taotleja on omandanud kutsekvalifikatsiooni rohkem kui ühes liikmesriigis, valib ta Euroopa kutsekaardi taotlust vastu võtva liikmesriigi nende liikmesriikide hulgast, kes talle kvalifikatsiooni on väljastanud.

Esimese lõigu punkti f kohaldamisel ja juhul, kui taotleja ei ole valinud õiget režiimi, teavitab päritoluliikmesriigi pädev asutus taotlejat ühe nädala jooksul alates Euroopa kutsekaardi taotluse kättesaamisest vajadusest esitada taotlus kooskõlas kohaldatava režiimiga uuesti. Vajaduse korral konsulteerib päritoluliikmesriigi pädev asutus eelnevalt vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutusega.

Artikkel 5

Euroopa kutsekaardi taotluses sisalduvad andmed

Taotleja isikuandmeid ja artikli 10 lõikes 1 osutatud dokumente säilitatakse taotleja IMI-failis. Neid andmeid võib uuesti kasutada järgnevate taotluste jaoks, tingimusel et taotleja nõustub sellise uuestikasutamisega ja andmed on endiselt kehtivad.

Artikkel 6

Euroopa kutsekaardi taotluse edastamine päritoluliikmesriigi asjaomasele pädevale asutusele

1. Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhise rakenduse kaudu edastatakse Euroopa kutsekaardi taotlus turvaliselt IMIsse, et käesoleva artikli lõikes 2 või 3 osutatud päritoluliikmesriigi asjaomane pädev asutus saaks seda töödelda.

2. Kui taotleja on taotluse esitamise ajal liikmesriigis ametlikult asutatud, edastab IMI Euroopa kutsekaardi taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus taotleja on ametlikult asutatud.

Päritoluliikmesriigi pädev asutus kontrollib, kas taotleja on nimetatud liikmesriigis ametlikult asutatud, ja kinnitab ametlikku asutamist IMI-failis. Samuti laadib ta üles mis tahes asjakohase tõendi taotleja ametliku asutamise kohta või lisab viite asjaomasele riiklikule registrile.

Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus ei suuda muul viisil kindlaks teha, kas taotleja on tema territooriumil ametlikult asutatud, nõuab ta ühe nädala jooksul alates Euroopa kutsekaardi taotluse kättesaamisest taotlejalt tõendusmaterjali ametliku asutamise kohta, nagu on osutatud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 3. Päritoluliikmesriigi pädev asutus käsitab neid dokumente direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõike 3 ja artikli 4c lõike 1 või artikli 4d lõike 1 kohaste puuduvate dokumentidena.

▼B

3. Käesoleva määruse artikli 4 teises lõigus osutatud juhtudel edastab IMI Euroopa kutsekaardi taotluse nõutava kutsekvalifikatsiooni tõendi väljastanud liikmesriigi pädevale asutusele.

4. Kutsekvalifikatsiooni tõendeid väljastanud teiste liikmesriikide pädevad asutused teevad koostööd ja vastavad igale Euroopa kutsekaardi taotlusega seotud teabenõudele, mille esitab Euroopa kutsekaardi menetlemise ajal päritoluliikmesriigi pädev asutus või vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus.

Artikkel 7

Euroopa kutsekaardi taotlusi edastavate pädevate asutuste ülesanded

1. Kui liikmesriik määrab oma territooriumil või osal territooriumist teatava kutseala Euroopa kutsekaardi taotluste eest vastutavaks rohkem kui ühe pädeva asutuse, peab pädev asutus, kellele tehakse ülesandeks Euroopa kutsekaardi taotluste edastamine, tagama taotluste viivitusteta saatmise liikmesriigi territooriumil asuvale asjaomasele pädevale asutusele.

2. Kui taotleja on vastavalt artikli 6 lõikele 2 või 3 esitanud taotluse muule kui päritoluliikmesriigile, võib pädev asutus, kellele on tehtud ülesandeks Euroopa kutsekaardi taotluste edastamine taotluse saanud liikmesriigis, ühe nädala jooksul alates Euroopa kutsekaardi taotluse kättesaamisest taotluse läbivaatamisest keelduda, ning teatab sellest taotlejale.

Artikkel 8

Kirjalike taotluste töötlemine päritoluliikmesriigi pädevates asutustes

1. Kui liikmesriik võimaldab esitada kirjalikke Euroopa kutsekaardi taotlusi ja otsustab pärast sellise kirjaliku taotluse saamist, et ta ei ole vastavalt artikli 6 lõikele 2 või 3 pädev sellega tegelema, võib ta taotluse läbivaatamisest keelduda ja teavitada taotlejat sellest ühe nädala jooksul taotluse kättesaamisest.

2. Kirjalike Euroopa kutsekaardi taotluste korral täidab päritoluliikmesriigi pädev asutus direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhises rakenduses taotleja eest Euroopa kutsekaardi taotluse, tuginedes taotleja esitatud kirjalikule Euroopa kutsekaardi taotlusele.

3. Päritoluliikmesriigi pädev asutus saadab taotlejale ajakohastatud teavet kirjaliku Euroopa kutsekaardi taotluse töötlemise kohta, kaasa arvatud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4e lõike 5 kohaseid meeldetuletusi, või muud asjaomast IMI-välist teavet kooskõlas riiklike haldusmenetlustega. Pädev asutus saadab taotlejale pärast Euroopa kutsekaardi menetlemise lõpetamist viivitamata tõendi käesoleva määruse artiklis 21 osutatud Euroopa kutsekaardi menetlemise tulemuse kohta.

▼B

Artikkel 9

Maksetega seotud menetlused

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus nõuab Euroopa kutsekaardi taotluste töötlemise eest tasu, annab ta taotlejale direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhise rakenduse kaudu ühe nädala jooksul alates Euroopa kutsekaardi taotluse kättesaamisest teavet tasutava summa suuruse, maksevahendite, võimaliku viitenumbri ja nõutava maksetõendi kohta ning kehtestab mõistliku maksetähtaja.

2. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus nõuab Euroopa kutsekaardi taotluste töötlemise eest tasu, annab ta taotlejale käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud teavet direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhise rakenduse kaudu niipea, kui päritoluliikmesriigi pädev asutus on Euroopa kutsekaardi taotluse talle edastanud, ning kehtestab mõistliku maksetähtaja.

Artikkel 10

Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavad dokumendid

1. Liikmesriikide pädevad asutused võivad asutamiseks välja antava Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõuda ainult järgmisi dokumente:

a) direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise III peatükis sätestatud automaatse tunnustamise korral käesoleva määruse II lisa A osa punktis 1 loetletud dokumendid;

b) direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise I peatükis sätestatud tunnustamise üldsüsteemi korral käesoleva määruse II lisa A osa punktis 2 loetletud dokumendid.

Liikmesriikide pädevad asutused võivad käesoleva määruse II lisa B osas loetletud dokumente nõuda vaid juhul, kui Euroopa kutsekaart väljastatakse ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuste osutamiseks.

II lisa A osa punkti 1 alapunktis d ja punkti 2 alapunktis g ning B osa punktides a, c ja d osutatud dokumente nõutakse taotlejalt vaid juhul, kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus seda nõuab.

2. Liikmesriik täpsustab Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavad dokumendid ja edastab selle teabe teistele liikmesriikidele IMI kaudu.

3. Kooskõlas käesoleva artikli lõigetega 1 ja 2 nõutavaid dokumente käsitatakse direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõike 3 ja artikli 4c lõike 1 või artikli 4d lõike 1 kohaste puuduvate dokumentidena.

▼B

Artikkel 11

Päritoluliikmesriigi pädeva asutuse väljastatud dokumentide käsitlemine

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus on riiklike õigusnormide alusel määratud vastutavaks artikli 10 kohaselt Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavate dokumentide väljastamise eest, laadib ta need dokumendid üles otse IMIsse.

2. Erandina käesoleva määruse artikli 10 lõikest 3 ei käsita päritoluliikmesriigi pädev asutus käesoleva artikli lõikes 1 osutatud dokumente direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõike 3 ja artikli 4c lõike 1 või artikli 4d lõike 1 kohaste puuduvate dokumentidena, kui nimetatud dokumendid ei ole lõike 1 kohaselt IMIsse üles laaditud.

3. Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhine rakendus annab taotlejale võimaluse laadida üles koopiaid nõutavatest täiendavatest dokumentidest, mille on väljastanud päritoluliikmesriigi pädevad asutused.

Artikkel 12

Selliste dokumentide käsitlemine, mida ei ole väljastanud päritoluliikmesriigi pädev asutus

1. Erandina käesoleva määruse artikli 10 lõikest 3, kui taotleja ei esita koos Euroopa kutsekaardi taotlusega mõnda käesoleva määruse II lisa A osa punkti 2 alapunktis c ja punkti 2 alapunktis d või B osa punktis d osutatud dokumenti, ei käsita päritoluliikmesriigi pädev asutus neid dokumente direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõike 3 ja artikli 4d lõike 1 kohaste puuduvate dokumentidena.

2. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus võib käesoleva artikli lõikes 1 osutatud dokumentide esitamist nõuda otse taotlejalt või päritoluliikmesriigilt vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõikele 3.

3. Kui taotleja ei esita vastuvõtva liikmesriigi taotlusel lõikes 2 osutatud dokumente, teeb vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus otsuse Euroopa kutsekaardi väljastamise kohta olemasoleva teabe alusel.

Artikkel 13

Keeleoskust tõendavad dokumendid

1. Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhine rakendus annab taotlejale võimaluse esitada keeleoskust tõendavaid dokumente, mida vastuvõttev liikmesriik võib vastavalt nimetatud direktiivi artiklile 53 pärast Euroopa kutsekaardi väljastamist nõuda.

2. Keeleoskust tõendavad dokumendid ei ole osa Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavatest dokumentidest.

▼B

3. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ei või Euroopa kutsekaardi väljastamisest keelduda põhjusel, et direktiivi 2005/36/EÜ artikli 53 kohase keeleoskuse kohta puuduvad tõendid.

Artikkel 14

Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavate dokumentide autentsuse ja kehtivuse kontrollimine

1. Juhul kui päritoluliikmesriigi pädev asutus on väljastanud mõne artikli 10 kohaselt Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutava dokumendi, kinnitab ta IMIs, et dokument on kehtiv ja autentne.

2. Põhjendatud kahtluste korral ja juhul, kui nõutava dokumendi on väljastanud mõni muu päritoluliikmesriigi riiklik asutus, palub päritoluliikmesriigi pädev asutus asjaomasel riiklikul asutusel dokumendi kehtivust ja autentsust kinnitada. Pärast asjaomase kinnituse saamist kinnitab ta IMIs, et dokument on kehtiv ja autentne.

3. Kui dokument on väljastatud teises liikmesriigis, võtab päritoluliikmesriigi pädev asutus dokumendi kehtivuse ja autentsuse kontrollimiseks IMI kaudu ühendust teise liikmesriigi pädeva asutusega, kes vastutab Euroopa kutsekaardi taotluste eest (või teise liikmesriigi muu IMIs registreeritud asjaomase riikliku asutusega). Pärast kontrolli lõpetamist kinnitab ta IMIs, et teise liikmesriigi pädev asutus on dokumendi kehtivust ja autentsust kinnitanud.

Esimeses lõigus osutatud juhtudel teevad teise liikmesriigi pädevad asutused, kes vastutavad Euroopa kutsekaardi taotluste eest (või teise liikmesriigi muud asjaomased IMIs registreeritud riiklikud ametiasutused), koostööd ja vastavad viivitamata päritoluliikmesriigi pädeva asutuse teabenõuetele.

4. Enne väljastatud ja käesoleva määruse artikli 11 lõike 1 kohaselt IMIsse üles laaditud dokumendi kehtivuse ja autentsuse kinnitamist kirjeldab päritoluliikmesriigi pädev asutus iga dokumendi sisu IMI standardsetel väljadel. Vajaduse korral tagab päritoluliikmesriigi pädev asutus, et direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhise rakenduse kaudu esitatud dokumente kirjeldav teave on täpne.

Artikkel 15

Tõestatud koopiate nõudmise tingimused

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus teavitab taotlejat direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4c lõikes 1 ja artikli 4d lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul tõestatud koopiate esitamise vajadusest ainult juhul, kui päritoluliikmesriigi asjaomane riiklik asutus või teise liikmesriigi pädev asutus või asjaomane riiklik asutus ei ole kinnitanud nõutava dokumendi kehtivust ja autentsust vastavalt käesoleva määruse artiklis 14 sätestatud kontrollimenetlustele ja kui vastuvõttev liikmesriik nõuab selliseid tõestatud koopiaid käesoleva artikli lõike 2 alusel.

▼B

Käesoleva määruse artikli 6 lõike 2 kolmandas lõigus osutatud juhtudel ja põhjendatud kahtluste korral võib päritoluliikmesriigi pädev asutus nõuda taotlejalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4c lõikes 1 ja artikli 4d lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul tema ametliku asutamise tõendusmaterjali tõestatud koopia esitamist.

2. Liikmesriik täpsustab IMIs need dokumendid, mille puhul nõutakse taotlejalt vastavalt lõikele 1 tõestatud koopiaid, ja edastab selle teabe teistele liikmesriikidele IMI kaudu.

3. Käesoleva artikli lõiked 1 ja 2 ei piira vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse õigust nõuda põhjendatud kahtluste korral päritoluliikmesriigi pädevalt asutuselt täiendavat teavet või tõestatud koopia esitamist vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõigetele 2 ja 3.

4. Põhjendatud kahtluste korral võib vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus nõuda taotlejalt tõestatud koopia esitamist ja kehtestada selleks mõistliku tähtaja.

Artikkel 16

Tõestatud koopiate käsitlemine

1. Liikmesriigid täpsustavad IMIs nende territooriumil vastavalt iga liikmesriigi õigus- ja haldusnormidele aktsepteeritavad tõestatud koopiate liigid ja edastavad selle teabe teistele liikmesriikidele IMI kaudu.

2. Liikmesriikide pädevad asutused aktsepteerivad teistes liikmesriikides vastavalt nende õigus- ja haldusnormidele väljastatud tõestatud koopiaid.

3. Kui pädevatel asutustel on teises liikmesriigis tõestatud koopia kehtivuse ja autentsuse suhtes põhjendatud kahtlusi, saadavad nad teise liikmesriigi asjaomastele pädevatele asutustele IMI kaudu nõude lisateabe saamiseks. Teise liikmesriigi pädevad asutused teevad koostööd ja vastavad nõudele viivitamata.

4. Pärast tõestatud koopia saamist taotlejalt laadib pädev asutus üles tõestatud dokumendi elektroonilise versiooni ja kinnitab IMI-failis, et koopia on autentne.

5. Taotleja võib päritoluliikmesriigi pädevale asutusele esitada tõestatud koopia asemel dokumendi originaali; sellisel juhul kinnitab pädev asutus IMI-failis, et originaaldokumendi elektrooniline koopia on autentne.

6. Kui taotleja ei esita direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul nõutava dokumendi tõestatud koopiat, ei muuda see taotluse vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele edastamise tähtaega. Dokumendile tehakse IMIs märge, et see ootab autentsuse ja kehtivuse kinnitamist, kuni päritoluliikmesriigi pädev asutus on tõestatud koopia saanud ja selle üles laadinud.

▼B

7. Kui taotleja ei esita direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4c lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul nõutava dokumendi tõestatud koopiat, võib päritoluliikmesriigi pädev asutus keelduda Euroopa kutsekaardi väljastamisest muude ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuste osutamiseks kui teenused, mis on reguleeritud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõikega 4.

8. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ei saa kas päritoluliikmesriigi pädevalt asutuselt või taotlejalt nõutava dokumendi tõestatud koopiat, võib ta teha otsuse olemasoleva teabe alusel direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõigetes 2 ja 3 ning lõike 5 teises lõigus sätestatud tähtaegade jooksul.

Artikkel 17

Päritoluliikmesriigi pädeva asutuse nõuded dokumentide tõlkimiseks

1. Päritoluliikmesriigi pädevad asutused võivad nõuda järgmiste Euroopa kutsekaardi taotlust täiendavate dokumentide tavalisi või tõestatud tõlkeid ainult juhul, kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus esitab sellekohase erinõude vastavalt artikli 18 lõikele 1:

a) taotleja kodakondsust tõendav dokument;

b) päritoluliikmesriigis väljastatud kvalifikatsiooni tõendavad dokumendid, millele on osutatud II lisa A osa punkti 1 alapunktis b;

c) Euroopa kutsekaardi taotluste eest vastutavate pädevate asutuste või päritoluliikmesriigi muude asjaomaste riiklike ametiasutuste väljastatud tunnistused, millele on osutatud II lisa A osa punkti 1 alapunktis c ja punkti 2 alapunktis f;

d) käesoleva määruse II lisa B osa punktis b ja artikli 6 lõike 2 kolmandas lõigus osutatud ametliku asutamise tõend ja Euroopa kutsekaardi taotluste eest vastutavate pädevate asutuste või päritoluliikmesriigi muude asjaomaste riiklike ametiasutuste välja antud dokumendid, mida võidakse nõuda kooskõlas direktiivi 2005/36/EÜ VII lisa punkti 1 alapunktiga d ja artikli 7 lõike 2 punktidega b ja e.

2. Iga liikmesriik täpsustab IMIs dokumendid, mille puhul tema pädevad asutused, tegutsedes vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutusena, nõuavad taotlejalt tavalist või tõestatud tõlget vastavalt lõigetele 3 ja 4, ja aktsepteeritavad keeled ning edastab selle teabe teistele liikmesriikidele IMI kaudu.

3. Erandina lõikest 1 nõuab päritoluliikmesriigi pädev asutus taotlejalt vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikele 3 ja artikli 4c lõikele 1 või artikli 4d lõikele 1 esimese nädala jooksul alates Euroopa kutsekaardi taotluse kättesaamisest II lisas loetletud nõutavate dokumentide tõlkeid vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse aktsepteeritavatesse keeltesse, kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus nõuab nimetatud dokumentide tõlkimist lõike 2 alusel.

▼B

4. Kui taotleja on esitanud koos Euroopa kutsekaardi taotlusega II lisa A osa punkti 2 alapunktides c ja d või B osa punktis d osutatud dokumendid, nõuab päritoluliikmesriigi pädev asutus nende dokumentide tõlkeid vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse aktsepteeritavatesse keeltesse.

5. Kui taotleja ei esita käesoleva artikli lõikes 4 osutatud dokumentide nõutavaid tõlkeid, ei käsita päritoluliikmesriigi pädev asutus neid tõlkeid direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõike 3 ja artikli 4d lõike 1 kohaste puuduvate dokumentidena.

Artikkel 18

Vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse nõuded dokumentide tõlkimiseks

1. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädeval asutusel on põhjendatud kahtlusi, võib ta nõuda päritoluliikmesriigi pädevalt asutuselt vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõigetele 2 ja 3 lisateavet, sealhulgas tavalisi või tõestatud tõlkeid.

2. Lõikes 1 osutatud juhtudel võib vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus nõuda taotlejalt ka tavaliste või tõestatud tõlgete esitamist ning võib kehtestada vastamiseks mõistliku tähtaja.

3. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ei saa kas päritoluliikmesriigi pädevalt asutuselt või taotlejalt nõutavat tõlget, võib ta teha otsuse olemasoleva teabe alusel direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõigetes 2 ja 3 ning lõike 5 teises lõigus sätestatud tähtaegade jooksul.

Artikkel 19

Tõestatud tõlgete käsitlemine liikmesriigi pädeva asutuse poolt

1. Iga liikmesriik täpsustab IMIs, millised tõestatud tõlked on tema territooriumil vastavalt selle liikmesriigi õigus- ja haldusnormidele aktsepteeritavad, ja edastab selle teabe teistele liikmesriikidele IMI kaudu.

2. Liikmesriikide pädevad asutused aktsepteerivad teistes liikmesriikides vastavalt nende õigus- ja haldusnormidele väljastatud tõestatud tõlkeid.

3. Põhjendatud kahtluste korral teises liikmesriigis tõestatud tõlke kehtivuse ja autentsuse kohta saadab liikmesriigi pädev asutus teise liikmesriigi asjaomastele asutustele IMI kaudu nõude lisateabe saamiseks. Sellisel juhul teevad teise liikmesriigi asjaomased asutused koostööd ja vastavad nõudele viivitamata.

4. Pärast tõestatud tõlke saamist taotlejalt ja kui lõikest 3 ei tulene teisiti, laadib liikmesriigi pädev asutus üles tõestatud tõlke elektroonilise koopia ja kinnitab IMI-failis, et tõlge on tõestatud.

▼B

5. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädeval asutusel on põhjendatud kahtlusi mõne artikli 17 lõikes 1 nimetatud dokumendi suhtes, saadab ta enne tõestatud tõlgete nõudmist päritoluliikmesriigi pädevale asutusele või asjaomase dokumendi väljastanud teise liikmesriigi pädevatele asutustele IMI kaudu nõude lisateabe saamiseks.

Artikkel 20

Euroopa kutsekaardi väljastamisega seotud otsused

▼M1

1. Asutamiseks ning ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuste osutamiseks vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõikele 4 võtab vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus vastu otsuse Euroopa kutsekaart välja anda, selle väljaandmisest keelduda või kohaldada direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 4 neljanda lõigu või artikli 14 kohaseid korvamismeetmeid.

▼B

2. Muude ajutise ja episoodilise iseloomuga teenuste osutamise puhul kui teenused, mis on reguleeritud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõikega 4, võtab päritoluliikmesriigi pädev asutus vastu otsuse Euroopa kutsekaart välja anda, selle väljaandmisest keelduda või välja antud Euroopa kutsekaardi kehtivust pikendada.

3. Juhul kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus otsustab kohaldada taotleja suhtes direktiivi 2005/36/EÜ artikli 14 või artikli 7 lõike 4 kohaseid korvamismeetmeid, peab selline otsus sisaldama ka teavet kehtestatud korvamismeetmete olemuse kohta, korvamismeetmete põhjendust ja teavet selle kohta, kas taotleja on kohustatud pädevat asutust korvamismeetmete lõpuleviimisest teavitama. Euroopa kutsekaardi taotluse läbivaatamine peatatakse, kuni taotleja on korvamismeetmed lõpule viinud.

Taotleja teavitab vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust korvamismeetmete edukast lõpuleviimisest direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhise rakenduse kaudu, kui asutus on seda nõudnud.

Juhul kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus otsustab kohaldada direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 4 kohaseid korvamismeetmeid, teatab vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus IMI kaudu, kas ta on andnud taotlejale võimaluse sooritada sobivustest ühe kuu jooksul alates otsusest kohaldada korvamismeetmeid.

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kinnitab korvamismeetmete edukat lõpuleviimist IMIs ja annab välja Euroopa kutsekaardi.

4. Juhul kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus otsustab Euroopa kutsekaardi väljastamisest keelduda, esitatakse sellises otsuses ka põhjendus. Liikmesriik tagab Euroopa kutsekaardi väljastamisest keelduva otsuse korral asjakohaste õiguskaitsevahendite kättesaadavuse asjaomasele isikule ja annab taotlejale teavet siseriiklike õigusnormide kohaste kaebuse esitamise võimaluste kohta.

▼B

5. IMI annab liikmesriigi pädevatele asutustele võimaluse teha põhjendatud juhtudel otsus välja antud Euroopa kutsekaardi tagasivõtmiseks. Sellises otsuses esitatakse ka tagasivõtmise põhjendus. Liikmesriik tagab väljastatud Euroopa kutsekaardi tagasivõtmise otsuse korral õiguskaitsevahendite kättesaadavuse asjaomasele isikule ja annab taotlejale teavet siseriiklike õigusnormide kohaste kaebuse esitamise võimaluste kohta.

Artikkel 21

Euroopa kutsekaardi menetluse tulemus

1. Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhine rakendus annab taotlejale võimaluse luua elektrooniline dokument, milles märgitakse ära Euroopa kutsekaardi menetluse tulemus, ning laadida alla Euroopa kutsekaardi menetluse tulemust tõendavaid dokumente.

2. Kui väljastatakse Euroopa kutsekaart (sealhulgas direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4d lõike 5 esimeses lõigus osutatud juhtudel), sisaldub elektroonilises dokumendis direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4e lõikes 4 sätestatud teave ning asutamiseks välja antava Euroopa kutsekaardi korral sisaldub elektroonilises dokumendis klausel, et Euroopa kutsekaart ei kujuta endast luba vastuvõtvas liikmesriigis asjaomasel kutsealal tegutseda.

3. Elektrooniline dokument sisaldab turvaelemente, et tagada:

a) elektroonilise dokumendi autentsus, millega kindlustatakse, et dokumendi on loonud IMIs registreeritud ja tegutsev pädev asutus ning et dokumendis sisalduvad andmed on tõepärased;

b) elektroonilise dokumendi terviklikkus, millega kinnitatakse, et süsteemivälised osalised ei ole dokumenti sisaldavat faili muutnud pärast selle loomist IMI süsteemis kindlal kuupäeval ja kellaajal.

Artikkel 22

Euroopa kutskaardi kontrollimine huvitatud kolmandate isikute poolt

1. Euroopa Komisjon seab sisse veebipõhise kontrollisüsteemi, mis annab huvitatud kolmandatele isikutele, kellel ei ole juurdepääsu IMI-le, võimaluse Euroopa kutsekaardi kehtivust ja autentsust internetis kontrollida.

2. Juhul kui IMI-faili ajakohastatakse seoses Euroopa kutsekaardi omaniku direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4e lõike 1 kohase õigusega kutsealal tegutseda, kuvatakse teade, milles huvitatud kolmandatel isikutel soovitatakse lisateabe saamiseks võtta ühendust vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutusega. Teade sõnastatakse neutraalselt, võttes arvesse vajadust tagada Euroopa kutsekaardi omaniku süütuse presumptsioon. Asutamiseks välja antava Euroopa kutsekaardi korral kuvatakse samuti teade, milles sisaldub klausel, et Euroopa kutsekaart ei kujuta endast luba vastuvõtvas liikmesriigis asjaomasel kutsealal tegutseda.

▼B

II PEATÜKK

HOIATUSTE KÄSITLEMISE MENETLUS

Artikkel 23

Hoiatusmehhanismiga seotud asutused

1. Liikmesriigid määravad pädevad asutused, kes käsitlevad sissetulevaid ja väljaminevaid hoiatusi vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikele 1 või 3.

2. Tagamaks, et sissetulevaid hoiatusi käsitlevad ainult asjaomased pädevad asutused, annab iga liikmesriik ühele või mitmele pädevale asutusele ülesandeks sissetulevate hoiatuste koordineerimise. Kõnealused pädevad asutused tagavad, et hoiatused edastatakse viivitamata asjakohasele pädevale asutusele.

3. Liikmesriigid võivad väljaminevate hoiatuste koordineerimise anda ülesandeks ühele või mitmele pädevale asutusele.

Artikkel 24

Hoiatuses sisalduv teave

1. Hoiatused sisaldavad direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikes 2 või 3 sätestatud teavet.

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teabele on juurdepääs ainult pädevatel asutustel, kes on määratud hoiatust käsitlema vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikele 1 või 3.

3. Pädeval asutusel, kellele on antud ülesandeks sissetulevate hoiatuste koordineerimine, on juurdepääs ainult direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõike 2 punktides b ja d osutatud teabele, välja arvatud juhul, kui ka teda kui sissetulevaid hoiatusi käsitlevat pädevat asutust on määratud hoiatust käsitlema.

4. Kui sissetulevaid hoiatusi käsitlev pädev asutus vajab muud teavet kui direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikes 2 või 3 sätestatud, kasutab ta IMI teabenõude funktsiooni, nagu on sätestatud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56 lõikes 2a.

Artikkel 25

Euroopa kutsekaardi omanikuga seotud hoiatus

1. Kui Euroopa kutsekaardi omaniku kohta on esitatud hoiatus, tagavad pädevad asutused, kes vastavalt käesoleva määruse artikli 2 lõikele 1 Euroopa kutsekaardi taotlusega tegelesid, direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4e lõike 1 kohase IMI-faili ajakohastamise, lisades sellesse hoiatuses sisaldunud teabe, kaasa arvatud võimalikud tagajärjed kutsealal tegutsemisele.

2. Et tagada IMI-failide õigeaegne ajakohastamine, annavad liikmesriigid juurdepääsu sissetulevatele hoiatustele artikli 2 lõike 1 kohaselt Euroopa kutsekaardi taotluste käsitlemise eest vastutavatele pädevatele asutustele.

▼B

3. Euroopa kutsekaardi omanikku teavitatakse käesoleva artikli lõikes 1 osutatud ajakohastamisest direktiivi 2005/36/EÜ artikli 4b lõikes 1 osutatud veebipõhise rakenduse kaudu või artikli 8 kohase kirjaliku taotluse korral muul viisil.

Artikkel 26

Juurdepääs hoiatustele IMIs

IMI annab sissetulevaid ja väljaminevaid hoiatusi käsitlevatele pädevatele asutustele võimaluse tutvuda kõigi nende poolt IMIs saadetud või saadud hoiatustega ja hoiatustega, mille suhtes ei ole algatatud artikli 28 kohast tühistamismenetlust.

Artikkel 27

IMI funktsioonid seoses hoiatustega

Sissetulevate ja väljaminevate hoiatustega tegelema määratud pädevatel asutustel on IMIs järgmised funktsioonid:

a) hoiatuste saatmine vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõigetele 1, 2 ja 3;

b) hiljem tühistatud või kehtetuks tunnistatud otsuse põhjal saadetud hoiatuste tagasivõtmine;

c) hoiatustes sisalduva teabe parandamine ja hoiatuste muutmine;

d) hoiatuste tühistamine ja kustutamine vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõigetele 5 ja 7.

Artikkel 28

Hoiatuste tühistamine, kustutamine ja muutmine

1. Hoiatustega seotud teavet võib IMIs töödelda seni, kuni hoiatused kehtivad, kaasa arvatud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikes 7 osutatud tühistamismenetluse lõpuleviimine.

2. Juhul kui hoiatus ei ole karistuse aegumise tõttu enam kehtiv, muudab direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõike 1 kohaselt hoiatuse saatnud pädev asutus käesoleva artikli lõikes 5 hõlmamata juhtudel hoiatuse sisu või tühistab hoiatuse kolme päeva jooksul alates asjaomase otsuse vastuvõtmisest, või kui sellise otsuse vastuvõtmine ei ole riiklike õigusnormide alusel nõutav, asjaomase teabe saamisest. Sissetulnud hoiatust käsitlenud pädevaid asutusi ja asjaomast spetsialisti teavitatakse kohe igast hoiatusega seotud muudatusest.

3. IMI saadab väljaminevat hoiatust käsitlenud pädevatele asutustele regulaarselt meeldetuletusi, et nad kontrolliksid hoiatuses sisalduva teabe kehtivust.

▼B

4. Kehtetuks tunnistamise otsuse korral tühistab hoiatuse algselt välja saatnud pädev asutus hoiatuse kohe ja isikuandmed kustutatakse IMIst kolme päeva jooksul vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikele 7.

5. Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikes 5 osutatud kuupäeval aegunud karistuse korral tühistatakse hoiatus IMIs automaatselt ja isikuandmed kustutatakse süsteemist kolme päeva jooksul, nagu on sätestatud direktiivi 2005/36/EÜ artikli 56a lõikes 7.

III PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 29

Jõustumine ja kohaldamise alguskuupäev

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 18. jaanuarist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

Kutsealad, mille puhul võib Euroopa kutsekaarti väljastada

1. Üldõed;
2. proviisorid (põhikoolitus);
3. füsioterapeudid;
4. mägigiidid;
5. kinnisvaramaaklerid.

▼B

II LISA

Euroopa kutsekaardi väljastamiseks nõutavad dokumendid

A. KVALIFIKATSIOONIDE TUNNUSTAMINE ASUTAMISE KORRAL

1. **Automaatne tunnustamine (direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise III peatükk)**

Euroopa kutsekaardi väljastamiseks selle režiimi alusel on nõutavad järgmised dokumendid:

a) taotleja kodakondsust tõendav dokument (isikutunnistus, pass või muu päritoluliikmesriigi õigusnormide kohaselt tunnustatud tõendav dokument); kui kodakondsust tõendav dokument ei tõenda sünnikohta, siis ka taotleja sünnikohta tõendav dokument; EMP-väliste riikide kodanike puhul dokument, millega tõendatakse, et kolmanda riigi kodanik võib kasutada direktiivis 2005/36/EÜ sätestatud õigusi vastavalt asjaomastele ELi õigusaktidele, nagu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/38/EÜ, ([1]) nõukogu direktiiv 2003/109/EÜ, ([2]) nõukogu direktiiv 2004/83/EÜ ([3]) või nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ ([4]);

b) kvalifikatsiooni tõendavad dokumendid ja vajaduse korral kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente täiendav tunnistus;

c) üks järgmistest tunnistustest sõltuvalt taotleja kutsealast ja olukorrast:

i) direktiivi 2005/36/EÜ VII lisa punktis 2 osutatud vastavussertifikaat, kui kvalifikatsiooni tõendav dokument vastab nõutava koolituse tingimustele;

ii) direktiivi 2005/36/EÜ artikli 23 lõikes 6 osutatud nimetuse muutmise tunnistus, kui kvalifikatsiooni nimetus ei vasta direktiivi 2005/36/EÜ V lisa punktis 5.2.2 või 5.6.2 loetletud nimetustele, kuid kvalifikatsioon vastab nõutava koolituse tingimustele;

iii) direktiivi 2005/36/EÜ artiklis 23, 33 või 33a osutatud tunnistus omandatud õiguste kohta, milles tõendatakse, et asjaomase kvalifikatsiooniga isik on kõnealusel tegevusalal tegelikult ja seaduslikult tegutsenud vähemalt minimaalselt nõutava ajavahemiku vältel ning et nimetatud artiklites sätestatud erinõuded on täidetud, kui õpinguid alustati direktiivi 2005/36/EÜ V lisa punktis 5.2.2 või 5.6.2 nimetatud võrdluskuupäevast varem ja kvalifikatsiooni tõendav dokument ei vasta nõutava koolituse kõigile tingimustele;

d) dokumendid, mida nõutakse kooskõlas direktiivi 2005/36/EÜ VII lisa punkti 1 alapunktidega d–g.

([1]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/38/EÜ, 29. aprill 2004, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

([2]) Nõukogu direktiiv 2003/109/EÜ, 25. november 2003, pikaajalistest elanikest kolmandate riikide kodanike staatuse kohta (ELT L 16, 23.1.2004, lk 44).

([3]) Nõukogu direktiiv 2004/83/EÜ, 29. aprill 2004, miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta (ELT L 304, 30.9.2004, lk 12).

([4]) Nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ, 25. mai 2009, kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (ELT L 155, 18.6.2009, lk 17).

▼B

2. **Tunnustamise üldsüsteem (direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise I peatükk)**

Euroopa kutsekaardi väljastamiseks selle režiimi alusel on nõutavad järgmised dokumendid:

a) kodakondsust tõendav dokument ja muud punkti 1 alapunktis a osutatud dokumendid;

b) erialast pädevust või kvalifikatsiooni tõendav dokument ja vajaduse korral direktiivi 2005/36/EÜ artikli 12 kohane tõendav dokument;

c) dokumendid, mis annavad lisateavet koolituse kohta (õpingute kogukestus, õppeained ja nende maht ning vajaduse korral tasakaal teoreetilise ja praktilise õppetöö vahel);

d) järgmised dokumendid kvalifikatsioonide kohta, mis võivad kompenseerida olulisi erinevusi kvalifikatsioonide vahel ja vähendada korvamismeetmete riski:

i) dokumendid, milles sisaldub teave pideva kutsealase arengu, seminaride, muude koolitusvormide ja elukestva õppe kohta vastavalt artikli 14 lõikele 5;

ii) koopia mis tahes töökogemust tõendavast dokumendist, mis kirjeldab selgelt taotleja kutsetegevust;

e) vajaduse korral direktiivi 2005/36/EÜ artikli 13 lõikes 2 osutatud töökogemust tõendav dokument, eeldusel et dokument kirjeldab selgelt kõnealust kutsetegevust;

f) direktiivi 2005/36/EÜ artikli 3 lõikes 3 sätestatud nõuetele vastavate sisserändajate korral kolme aasta pikkust töökogemust tõendav tunnistus, mille on vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 2 lõikele 2 välja andnud kolmanda riigi kvalifikatsiooni tunnustanud liikmesriigi pädev asutus, või kui kõnealune pädev asutus ei suuda taotleja töökogemust tõestada, muu töökogemust tõendav dokument, mis kirjeldab selgelt kõnealust kutsetegevust;

g) dokumendid, mida nõutakse kooskõlas direktiivi 2005/36/EÜ VII lisa punkti 1 alapunktidega d–g.

B. TEENUSTE AJUTINE OSUTAMINE (direktiivi 2005/36/EÜ II jaotis)

Teenuste esmasel osutamisel või kui taotleja olukorras esineb direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 2 kohane oluline muutus, on nõutavad järgmised dokumendid:

a) kodakondsust tõendav dokument ja muud A osa punkti 1 alapunktis a osutatud dokumendid;

b) käesoleva määruse artikli 6 lõike 2 kolmandas lõigus osutatud juhtudel direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 2 punktis b osutatud tõend ametliku asutamise kohta päritoluliikmesriigis;

c) artikli 7 lõike 2 punktis b osutatud, asjaomasel kutsealal tegutsemise õigust käsitlevad dokumendid ja muud dokumendid, mida nõutakse kooskõlas direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõike 2 punktidega c–e;

d) kui vastuvõttev liikmesriik kohaldab kvalifikatsioonide eelnevat kontrolli vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 7 lõikele 4, on nõutavad dokumendid, kus antakse lisateavet käesoleva lisa A osa punkti 2 alapunktides c ja d osutatud koolituse kohta.